



LOI N° 052 /PR/2014

Autorisant le Président de la République à ratifier l'Accord de prêt pour le financement partiel du projet de construction du complexe industriel avicole de Koundoul

(/u la Constitution ;

L'Assemblée Nationale a délibéré et adopté en sa séance du 23 Décembre 2014 ;

Le Président de la République promulgue la Loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}: Le Président de la République est autorisé à ratifier l'Accord de prêt pour le financement partiel du projet de construction du complexe industriel avicole de Koundoul, d'un montant de vingt cinq milliards de Francs CFA (25 000 000 000 FCFA), signé le 19 mars 2014 entre le Gouvernement de la République du Tchad et la Banque de Développement des Etats de l'Afrique Centrale (BDEAC).

Article 2: La présente Loi sera enregistrée, publiée au Journal Officiel de la République et exécutée comme Loi de l'Etat.

قانون رقم ___ / ر ج / 2014

يخول رئيس الجمهورية بالمصادقة على اتفاقية قرض خاص بالتمويل الجزئي لمشروع بناء مجمع كندول الصناعي لتربية الدواجن

بعد الإطلاع على الدستور؛

ناقشت الجمعية الوطنية وتبنت في جلستها المنعقدة بتاريخ 23 ديسمبر 2014 ؛

يصدر رئيس الجمهورية قانونا يتضمن فحواه الآتي:

المادة الأولى: يُخوّل لرئيس الجمهورية بالمصادقة على اتفاقية قرض خاص بالتمويل الجزئي لمشروع بناء مجمع كندول الصناعي لتربية الدواجن، والذي تبلغ قيمته خمسة وعشرون مليار فرنك سيفا (25.000.000.000 ف.س) تم إبرامها في 19 مارس 2014 بين حكومة جمهورية تشاد وبنك التنمية لدول أفريقيا المركزية (BDEAC).

المادة الثانية: يسجل هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية وينفذ كقانون للدولة.

أنجمينا، بتاريخ 31 ديسمبر 2014

إدريس ديبي إتنو IDRIS DEBY ITNO